



# Asamblea General

Distr. limitada  
16 de noviembre de 2016  
Español  
Original: inglés

## Septuagésimo primer período de sesiones

### Tercera Comisión

Tema 66 b) del programa

**Eliminación del racismo, la discriminación racial,  
la xenofobia y las formas conexas de intolerancia:  
aplicación y seguimiento generales de la  
Declaración y el Programa de Acción de Durban**

**Tailandia\*:** proyecto de resolución revisado

### **Llamamiento mundial para la adopción de medidas concretas para la eliminación total del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia y para la aplicación y el seguimiento generales de la Declaración y el Programa de Acción de Durban**

*La Asamblea General,*

*Recordando* todas sus resoluciones anteriores relativas al seguimiento general de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia y la aplicación efectiva de la Declaración y el Programa de Acción de Durban aprobados por la Conferencia Mundial<sup>1</sup>, y subrayando a este respecto la imperiosa necesidad de que se apliquen plena y efectivamente,

*Reconociendo* que 2016 es una fecha señalada, al cumplirse el 15º aniversario de la aprobación de la Declaración y el Programa de Acción de Durban, y exhortando a los Estados a honrar la memoria de las víctimas de las injusticias históricas de la esclavitud, la trata de esclavos, incluida la trata transatlántica de esclavos, el colonialismo y el *apartheid*,

*Destacando* que el documento final de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia se equipara a los documentos finales de todas las principales conferencias, cumbres y períodos extraordinarios de sesiones de las Naciones Unidas sobre los derechos humanos y las cuestiones sociales, y que la Declaración y

\* En nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77 y China.

<sup>1</sup> Véanse A/CONF.189/12 y Corr.1, cap. I.



el Programa de Acción de Durban siguen siendo una base sólida y el único resultado informativo de la Conferencia Mundial, que prescriben medidas integrales para combatir todos los flagelos del racismo y soluciones adecuadas para las víctimas,

*Recordando* los tres Decenios de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial declarados con anterioridad por la Asamblea General, y lamentando que no se aplicaran plenamente los Programas de Acción para esos Decenios y que todavía no se hayan logrado sus objetivos,

*Reiterando* que todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y tienen la capacidad de contribuir de manera constructiva al desarrollo y bienestar de la sociedad, y que todas las doctrinas de superioridad racial son científicamente falsas, moralmente condenables, socialmente injustas y peligrosas y deben rechazarse, al igual que las teorías con que se pretende determinar la existencia de distintas razas humanas,

*Subrayando* la intensidad, la magnitud y el carácter organizado de la esclavitud y la trata de esclavos, incluida la trata transatlántica de esclavos, y las injusticias históricas conexas, así como el sufrimiento indecible causado por el colonialismo y el *apartheid*, y que los africanos y los afrodescendientes, los asiáticos y las personas de ascendencia asiática y los pueblos indígenas siguen siendo víctimas y reconociendo que debe ponerse remedio a los efectos persistentes,

*Reconociendo* los esfuerzos realizados y las iniciativas emprendidas por los Estados para prohibir la discriminación y la segregación raciales y promover el goce pleno de los derechos económicos, sociales y culturales, así como de los derechos civiles y políticos,

*Poniendo de relieve* que, a pesar de la labor llevada a cabo a este respecto, millones de seres humanos siguen siendo víctimas del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, incluidas sus formas y manifestaciones contemporáneas, algunas de las cuales se manifiestan de forma violenta,

*Acogiendo con beneplácito* los esfuerzos realizados por la sociedad civil en apoyo de los mecanismos de seguimiento de la aplicación de la Declaración y el Programa de Acción de Durban,

*Recordando* el nombramiento por el Secretario General el 16 de junio de 2003 de cinco expertos eminentes independientes, de conformidad con su resolución 56/266, de 27 de marzo de 2002, con el mandato de hacer un seguimiento de la aplicación de las disposiciones de la Declaración y el Programa de Acción de Durban y formular recomendaciones apropiadas al respecto, y tomando nota con reconocimiento en este sentido de la función crucial que vienen desempeñando y observando la función que habrán de desempeñar esos expertos eminentes independientes en la movilización de la voluntad política mundial para que se adopten medidas concretas para eliminar totalmente todos los flagelos del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia,

*Subrayando* la primacía de la voluntad política, la cooperación internacional y la financiación suficiente a nivel nacional, regional e internacional, necesarias para hacer frente a todas las formas y manifestaciones de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia para que la Declaración y el Programa de Acción de Durban puedan aplicarse con éxito,

*Recordando* su resolución 2142 (XXI), de 26 de octubre de 1966, en la que proclamó el 21 de marzo Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial,

*Recordando también* su resolución 62/122, de 17 de diciembre de 2007, en la que designó el 25 de marzo Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos para que se celebrara anualmente,

*Acogiendo con beneplácito*, en ese contexto, la inauguración del monumento permanente a las víctimas de la esclavitud y la trata de esclavos, incluida la trata transatlántica de esclavos, *El arca del retorno*, el 25 de marzo de 2015,

*Acogiendo con beneplácito también* el llamamiento a reparación formulado a todas las antiguas Potencias coloniales, de conformidad con los párrafos 157 y 158 del Programa de Acción de Durban, para reparar las injusticias históricas de la esclavitud y la trata de esclavos, incluida la trata transatlántica de esclavos,

*Recordando* el sufrimiento de las víctimas del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, y la necesidad de honrar su memoria,

*Reconociendo y afirmando* que la lucha mundial contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, así como contra todas sus abominables formas y manifestaciones contemporáneas, es una cuestión prioritaria para la comunidad internacional,

## I

### **Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial**

1. *Reafirma* la importancia primordial que revisten la adhesión universal a la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial<sup>2</sup>, aprobada por la Asamblea General en su resolución 2106 A (XX), de 21 de diciembre de 1965, y su aplicación plena y efectiva a fin de hacer frente a los flagelos del racismo y la discriminación racial;

2. *Exhorta* a los Estados que todavía no lo hayan hecho a que consideren la posibilidad de adherirse a la Convención o de ratificarla, y exhorta también a los Estados partes a que consideren la posibilidad de formular la declaración según lo dispuesto en el artículo 14 de la Convención y consideren la posibilidad de retirar las reservas al artículo 4 de la Convención, con carácter urgente, en vista de que mantener reservas niega la esencia del instrumento y frustra sus objetivos y propósitos;

3. *Subraya*, en el contexto señalado, que las disposiciones de la Convención no dan una respuesta eficaz a las manifestaciones contemporáneas de discriminación racial, particularmente en relación con la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, hecho reconocido que motivó la convocatoria en 2001 de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia;

4. *Toma nota* del reconocimiento por el Consejo de Derechos Humanos y sus estructuras subsidiarias de la existencia de lagunas en la Convención, tanto de

<sup>2</sup> Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 660, núm. 9464.

procedimiento como de contenido, que deben subsanarse de forma urgente, imperiosa y prioritaria;

5. *Expresa su preocupación* por la falta de progresos en la elaboración de normas complementarias a la Convención para subsanar las lagunas existentes mediante la preparación de nuevas normativas destinadas a combatir todas las formas contemporáneas y renacientes de flagelos del racismo y, a ese respecto, exhorta al Presidente-Relator del Comité Especial del Consejo de Derechos Humanos sobre la Elaboración de Normas Complementarias a la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial a que se asegure de que comiencen las negociaciones sobre el proyecto de protocolo adicional de la Convención en que se tipifiquen como delitos los actos de carácter racista y xenófobo;

6. *Solicita* al Presidente-Relator del Comité Especial sobre la Elaboración de Normas Complementarias que presente un informe sobre la marcha de los trabajos a la Asamblea General en su septuagésimo segundo período de sesiones;

## II

### Decenio Internacional para los Afrodescendientes

7. *Acoge con beneplácito* la proclamación del Decenio Internacional para los Afrodescendientes conforme a lo dispuesto en su resolución 68/237, de 23 de diciembre de 2013, y la celebración con que se inauguró el Decenio el 10 de diciembre de 2014;

8. *Recuerda* su resolución 69/16, de 18 de noviembre de 2014, relativa al programa de actividades del Decenio Internacional para los Afrodescendientes, en la que decidió establecer un foro sobre afrodescendientes de la diáspora, en la que recomendó establecer un foro sobre afrodescendientes de la diáspora y considerar la posibilidad de elaborar un proyecto de declaración de las Naciones Unidas sobre la promoción y el pleno respeto de los derechos humanos de los afrodescendientes;

9. *Toma nota* de los informes del Secretario General sobre el programa de actividades del Decenio Internacional para los Afrodescendientes<sup>3</sup> y sobre el llamamiento mundial para la adopción de medidas concretas para la eliminación total del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia y para la aplicación y el seguimiento generales de la Declaración y el Programa de Acción de Durban<sup>4</sup>;

10. *Toma nota también* del informe del Grupo de Trabajo de Expertos sobre los Afrodescendientes<sup>5</sup>, invita al Consejo de Derechos Humanos que, por conducto de la Presidencia del Grupo de Trabajo, le siga presentando un informe sobre la labor del Grupo de Trabajo y, a este respecto, invita a la Presidencia del Grupo de Trabajo a que participe en un diálogo interactivo con la Asamblea en su septuagésimo segundo período de sesiones, en relación con el tema titulado “Eliminación del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia”;

---

<sup>3</sup> A/71/290.

<sup>4</sup> A/71/399.

<sup>5</sup> A/71/297.

### III

#### **Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos**

11. *Acoge con beneplácito* que la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos haya atendido las solicitudes formuladas por el Consejo de Derechos Humanos, en su resolución 6/22, de 28 de septiembre de 2007<sup>6</sup>, y por la Asamblea General, en su resolución 68/151, de 18 de diciembre de 2013, de reorganizar la labor y modificar el nombre de la antigua Dependencia de Lucha contra la Discriminación de la Oficina del Alto Comisionado y acoge con beneplácito también que haya pasado a denominarse Sección de Lucha contra la Discriminación Racial, así como la reorganización de sus actividades operacionales de modo que se centren exclusivamente en el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y otras formas conexas de intolerancia, que se definen en los párrafos 1 y 2 de la Declaración de Durban<sup>1</sup>;

12. *Acoge con beneplácito también* la inclusión de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia, de 2001, que constituyó un hito histórico, entre los 20 principales logros de la Oficina del Alto Comisionado desde que se aprobaron la Declaración y el Programa de Acción de Viena en 1993<sup>7</sup>;

13. *Solicita* al Consejo de Derechos Humanos que siga prestando especial atención a la situación de la igualdad racial en el mundo y, en este sentido, que estudie formas adecuadas para evaluarla y detectar las posibles lagunas y superposiciones;

14. *Solicita* al Secretario General y a la Oficina del Alto Comisionado que proporcionen los recursos necesarios para el pleno cumplimiento de los mandatos del Grupo de Trabajo Intergubernamental sobre la Aplicación Efectiva de la Declaración y el Programa de Acción de Durban<sup>1</sup>, el Grupo de Trabajo de Expertos sobre los Afrodescendientes, el grupo de expertos eminentes independientes sobre la aplicación de la Declaración y el Programa de Acción de Durban y el Comité Especial sobre la Elaboración de Normas Complementarias y, a este respecto, que garanticen la participación de expertos a cada una de las sesiones de los mecanismos de seguimiento de Durban para prestar asesoramiento sobre las cuestiones objeto de debate y ayudar a esos mecanismos en sus deliberaciones y aprobación de recomendaciones orientadas a la acción en relación con la aplicación de la Declaración y Programa de Acción de Durban;

### IV

#### **Grupo de expertos eminentes independientes sobre la aplicación de la Declaración y el Programa de Acción de Durban**

15. *Reitera las solicitudes* que hizo al Secretario General de que, de conformidad con su resolución 68/151, revitalice y reactive las actividades operacionales del grupo de expertos eminentes independientes y, a ese respecto, se

<sup>6</sup> Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo tercer período de sesiones, Suplemento núm. 53 (A/63/53)*, cap. I, secc. A.

<sup>7</sup> A/CONF.157/24 (Part I), cap. III.

asegure de que el grupo funcione a plena capacidad llenando las vacantes existentes a más tardar a finales de marzo de 2017, en cumplimiento de su resolución 56/266;

16. *Reitera también la invitación* que formuló al Consejo de Derechos Humanos en el párrafo 16 de su resolución 68/151, de que asegure la visibilidad y la participación efectiva del grupo de expertos eminentes independientes, así como la utilización óptima de los amplios conocimientos y experiencia que estos poseen, en el seno de sus estructuras subsidiarias, a las que se ha encomendado el mandato y la responsabilidad de hacer un seguimiento general de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia y la aplicación efectiva de la Declaración y el Programa de Acción de Durban<sup>1</sup>, y, a este respecto, solicita al Consejo que le presente en su septuagésimo segundo período de sesiones un informe sobre los progresos realizados;

## V

### **Fondo Fiduciario para el Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial**

17. *Recuerda* el establecimiento por el Secretario General en 1973 del Fondo Fiduciario para el Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial como mecanismo de financiación que se ha utilizado para la realización de las actividades de los tres Decenios de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial declarados por la Asamblea General, y, a este respecto, aprecia el hecho de que el Fondo Fiduciario también se haya utilizado para los programas y actividades operacionales posteriores no circunscritos a los tres Decenios;

18. *Solicita* al Secretario General que reactive y revitalice el Fondo Fiduciario antes del 35º período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos con el fin de asegurar que se celebren satisfactoriamente las actividades del Decenio Internacional para los Afrodescendientes y las actividades futuras;

19. *Solicita también* al Secretario General que en el informe que le presente en su septuagésimo segundo período de sesiones sobre la aplicación de la presente resolución incluya una sección en la que reseñe los progresos realizados en la aplicación de lo dispuesto en el párrafo 18 de su resolución 68/151 con respecto a la revitalización del Fondo Fiduciario a fin de asegurar que las actividades del Decenio Internacional para los Afrodescendientes se realicen con éxito y aumentar la eficacia del seguimiento general de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia y la aplicación efectiva de la Declaración y el Programa de Acción de Durban;

20. *Hace un encarecido llamamiento* a todos los Gobiernos, a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales, a los particulares y a otros donantes en condiciones de hacerlo para que contribuyan generosamente al Fondo Fiduciario, y, con ese fin, solicita al Secretario General que siga estableciendo los contactos y tomando las iniciativas que proceda para fomentar las contribuciones;

## VI

### **Relator Especial del Consejo de Derechos Humanos sobre las formas contemporáneas de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia**

21. *Toma nota* del informe del Relator Especial del Consejo de Derechos Humanos sobre las formas contemporáneas de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia<sup>8</sup>, y alienta al Relator Especial a que, en el ámbito de su mandato, siga centrando su atención en las cuestiones relacionadas con el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia y la incitación al odio, que obstaculizan la coexistencia pacífica y la armonía en las sociedades, y a que presente informes a ese respecto al Consejo de Derechos Humanos y a la Asamblea General;

22. *Reitera* su invitación anterior al Relator Especial a que considere la posibilidad de examinar los modelos nacionales de mecanismos para medir la igualdad racial y su contribución a la erradicación de la discriminación racial, y a que explique en su próximo informe los problemas, éxitos y mejores prácticas;

## VII

### **Actividades de seguimiento y aplicación**

23. *Invita* al Consejo de Derechos Humanos a que examine, en su 34º período de sesiones, la cuestión de preparar un programa plurianual de actividades que incluya las actividades de divulgación renovadas y fortalecidas que hagan falta para informar y movilizar al público de todo el mundo en apoyo de la Declaración y el Programa de Acción de Durban y crear más conciencia de la contribución que han hecho a la lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia;

24. *Acoge con beneplácito* la reunión plenaria conmemorativa de la Asamblea General celebrada el 18 de marzo de 2016 con motivo del Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial, sobre el tema “Desafíos y logros de la Declaración y Programa de Acción de Durban - 15 años después”;

25. *Solicita* al Secretario General que en su septuagésimo segundo período de sesiones le presente un informe sobre la aplicación de la presente resolución;

26. *Deplora* los flagelos actuales y renacientes del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia en muchas regiones del mundo, en particular contra los migrantes y los refugiados, así como los afrodescendientes, expresa preocupación por el hecho de que los dirigentes y los partidos políticos hayan apoyado ese entorno y, en ese contexto, expresa su apoyo a la difícil situación de los migrantes y los refugiados en vista de la grave discriminación de que pueden ser objeto;

27. *Solicita* al Presidente de la Asamblea General y al Presidente del Consejo de Derechos Humanos que continúen organizando reuniones conmemorativas anuales de la Asamblea y el Consejo durante la celebración del Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial sobre los conceptos centrales y temas

---

<sup>8</sup> A/71/325.

adecuados y que celebren un debate sobre el control policial con sesgo racista y la incitación al odio, en particular en el contexto de la migración, en el que participen el Secretario General y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, y en este contexto alienta la participación de personalidades destacadas que se dediquen a la lucha contra la discriminación racial, Estados Miembros y organizaciones de la sociedad civil de conformidad con los reglamentos de la Asamblea y el Consejo, respectivamente;

28. *Decide* seguir ocupándose de esta cuestión prioritaria en su septuagésimo segundo período de sesiones, en relación con el tema titulado “Eliminación del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia”.

---